HENDAIA
Access'phone 64 (telefono mugikorren, tableten konponketa, saltegia) Portuko karrika 9

Herri konpainia

HENDAIA
Leihatila bakarreko konpainia (eskolako sukaldaritza, eskolaldi inguruko harlekua, aisialdi zentroa) République plaza

Erakundeak

Comité d'Entreprise Sokoa (animazio sozialak eta kulturalak) Pausuko bidea 26, Hendaia
Ainhoako Herriko Etxea San Ignacio karrika
Ainhoako Turismo Bulegoa (informazioa, animazioa)
Azkaingo TB San Ignacio karrika
Donibane Lohizuneko TB Victor Hugo hiribidea 20
Hendaiako Herriko Etxea Errepublika plaza
Hendaiako TB Herriko Etxea, Errepublika plaza
Sarako Herriko Etxea Hirixka
Sarako TB Hirixka
Senpereko TB Frontoina karrika
Urruñako TB B. de Coral karrika
Ziburuko TB Camille Jullian plaza 5

Euskoa merkatuetan

HENDAIA (udan)
Uhartia Etxaldea (gibel gizen, urineko eta beste etxaldeko ahate ekoizpenak)
SARA (ostirala arratsaldean, 16:00-20:30)
Labetxoa (bio ogia)

Elkarteak

Arbasoa (tokiko artesania bultzatu) Soroan, Lizardia bidea
Axuri Arte (eskulangintza eta artea - atelierra, denda) Bollanjerriberria, Sara
Club Léo Lagrange (aisialdia, talde aterpetzea) Jean Poulou etorbidea, Ziburu
Emanik (nazioarteko elkartasunaren antolaketa) Landaldea etxea, Erebea bidexka, Senpere
En avant Côte Basque (elbarritasunari buruz sentsibilizazioa) Hariztian (C), Lissardy et. 41, Hendaia
Harremana (Zokoa Munduanen antolatzailea) Etzan bidea 771, Urruña
Hazia (euskal kulturaren sustapena) Guillaume Saint-Martin karrika, Urruña
Integrazio Batzordea (ezberdintasuna ikastolan integratzeko) Larraldea, Amotz, Senpere
Iparla Baigura Komunikazioa (paperezko eta internet bidezko kazeta) Martinzaharenia Ofiziale eremua 8, Urruña
Itsas Ama (tokiko arrantzaren sustengoa, arrain salmenta zuzena) Frontoi plaza 4, Ziburu
L'âne ta lan (animazio eta ibilaldiak astoekin) Ihintz bidea, Senpere
La Maison sur la Vague (euskal & japoniako kulturari loturiko ekintzak) Jaureguiberry etorbidea 11, Donibane Lohizune
Les Ami–e–s d'Hendaiakoop – Hendaiakoopeko Lagunak (lekuko ekoizpen janari saltegi kooperatiba) Portuaren karrika 10, Hendaia
Pompiers Solidaires Pays Basque et Béarn (nazioarteko elkartasuna) Herburu etorbidea 340, Urruña
Slow Food Pays Basque Bizi Ona (GKE - Euskal eko-gastronomiaren, zantza, begiratzea eta praktikoen defentsa) Donibane Hotela - Layats etorbidea 4, Donibane Lohizune
Trois mâts basques – Euskal hiru mastako Belaontzi (itsas ondarearen zaintze eta transmisioa, belaontzi handi bat eta museo bat eraikiz eta landuz) BP 311 - Gurutzetako bidexka 23, Ziburu

Nun kidetu, aldatu edo eusko billeteak kondutik atera?

AZKAINE
Café Bar Plazan Pierre Loti plaza
9:00-19:00, astearte & ostegun arratsaldetan hetsia

DONIBANE LOHIZUNE
Martxuka Com. Passicot hiribidea 3
Egunero, 8:00-12:00/14:30-19:00
No Way André Ithurralde etorbidea 42
Asteartetik larunbatera, 9:30-12:30/14:30-19:30

HENDAIA
Biobasic Allées etorbidea 14
Astelehenetik ostiralera 9:30-13:00/15:00-19:00, larunbatean 9:30-13:00

SARA
Herriko Etxeko Edantegia Hirixka
9:00-19:00, asteartetan hetsia

SENPERE
Tedokafe Karrika nagusia 15
Maiatzetik iraila arte, egunero - Urritik apirila arte, hetsia larunbat eta igande arratsaldean
6:30-13:00/15:30-19:00

URRUÑA
Gustoki Bide artea
Vival Jean Fourcade karrika 1
Neguan: asteartetik larunbatera, 8:30-13:00/ 15:30-19:30 – Goizean igandetan - Udan: egunero
Xaia Ostatua, Pausu
Egunero, 11:00-14:00/17:00-23:00

Nire erosketen %3a elkarte bati itzuliak!

Urteko atxikimenduari esker...
Ipar Euskal Herriko elkarte bat lagundu dezakezu. 30 lagunek elkarte bati babesa ematen badiote, elkarteak, dohaintza moduan, zu eta beste babesleek euroetatik euskoetara trukatutako diru zamaren %3a eskuratuko du.
Aldatutako Eusko bakoitza...
Caisse Solidaire, Herrikoa eta Euskal Monetaren arteko partaidetzari esker, erreserban jarria da Caisse Solidaire-an, Ipar Euskal Herriko enpresa eta elkarteei maileguak egiteko.

Saltegi berriak
Saltegiak nun Euskokarta baliatzen ahal duzue
Aldaguneak
Saltegiak nun proposatzen duten diru gutunak pasatzen diren kide ez direnentzat

Euskal Moneta
20 Cordeliers Karrika 64100 Baiona
05 33 47 54 11
info@euskalmoneta.org - www.euskalmoneta.org
facebook.com/euskoa - twitter.com/EuskalMoneta

eusko

Etorkizunari begira | Tourné vers l'avenir

NUN ORDAINDU EUSKOEKIN HEGO LAPURDI

APIRILA 2019

EUSKAL HERRIKO MONETA

Aisialdiak (sortze, kultur, aurkikuntza, kirol)

AZKAINE
Bibliothèque – Centre de loisirs – Herriko Etxea (liburutegiaren kidetzea eta liburuen salmenta - aisialdi zentroa) Saint Ignace bidea 24
Piscine, tennis, mur à gauche – Herriko Etxea (teniz eta esker pareta alokatzea - igerilekua, igeri kurtsoak, edari eta izozki saltzea) Kiroleta kirol gunea

DONIBANE LOHIZUNE
Librairie Urbegia (liburudenda esoterikoa) Chauvin Dragon karrika 7

HENDAIA
CPIE Littoral (euskal itsabazterreko eremu naturalaren kudeaketa) Larretxea, Abbadia eremua

SARA
Parc Animalier Etxola (animali parkea, ibilbideak zaldiz) Lizarrieta-ko bidea
Sarako Izarra (errugbi taldea) BP 09

URRUÑA
Wow Park (atrakzio eta abentura parkea umeentzako) Kukurusta bidexka 3741

ZIBURU
Brigitte Edme–Arruartena (piano klaseak, musika sentsibilizazioa 3 urtetarik aitzina) Besselère karrika itsua 3
Club Léo Lagrange (aisialdia, talde aterpetzea) Jean Poulou etorbidea
Oki'ba (ur aisialdiak, stand up paddle) Com. Passicot etorbidea 33

Artegintza

DONIBANE LOHIZUNE
C. Laborde Atelier Encadrement (lauki - arte plastiko eta hatu saltegi) Saint-Jean karrika 2 eta 4
Patxi Lascarai (argazkilaria) Garat karrika 7

SARA
Axuri Arte (eskulangintza eta artea - atelierra, denda) Bollanjerriberria
Bixente Garcia (artista tindatzaile) Txanbelena etxea - Lot Plaza 13
Eskutik (pilota egilea) Zakalarria, Goiburu auzoa

URRUÑA
Adarra Créations (atzari maiasturu - zurgin) Berrouetako bidexka 9

Auto, moto eta txirrindulak

HENDAIA
Recycl'arte (txirrindula eta edozoin gauza bakarrik konpontzeko tailerra, sorkuntza berreskuratuko gauzekin) Lekueder karrika 18

SENPERE
Auto–école Uhabia (auto-eskola) Izar-Eder, Baiona-ko bidea
Le vélo rouge français (bizikleta konponketa & mantentzea) Ibarbideako bidea 65-67

Baratze, lore, abere

HENDAIA
Atelier LA.O.LA (lore denda) De Gaulle etorbidea 10

SARA
Les Fleurs d'Elia (lore denda) Omordia auzoa

Edari, arno, edari bizi

DONIBANE LOHIZUNE
Notre Sélection (arno xeheka salmenta) Victor Hugo hiribidea 23

SENPERE
Egiazki Patxaran (patxaran ekoizlea eta saltzailea) Lizardia gunea, Ibarron
K Va Vin (arno soto) Hirixka

Edertasuna, ongizatea

DONIBANE LOHIZUNE
L'Institut (estetika artak) Gambetta karrika 83

HENDAIA
Maitena Coiffure (ile apaindegia) Mimosas etorbidea 38

URRUÑA
Kechiloa Coiffure (ile apaindegia) Loperena karrika 10

Elikadura

AZKAINE
Alain et Maider (tokiko ekoizpenen salmenta, snack) Larre Lore Lan erremua, 168
Boulangerie Inda (okindegia, pastizagilea) Lanzelai gunea (Hamekak)
Spar (janari saltegia) Ernest Fourneau karrika

DONIBANE LOHIZUNE
Baserria (Idoki laborarien mahai kolektiboa) Merkatua
Boucherie des Familles (harategia, urdaitegia) Gambetta karrika 23
Cafés Deuza (eskuz eginiko torrefakzioa, kafe & dute salmenta) Garat karrika 18
Kikeran (eskuz eginiko torrefakzioa, dute & janari denda) Victor Hugo karrika nagusia 19
Le Verger Euskalduna (fruitu, barazki, gasna salmenta) André Ithurralde etorbidea 20
Maison Gastellou (harategi, urdaitegi) Gambetta karrika 37

HENDAIA
Biobasic (janari saltegi biologikoa) Allées etorbidea 14
Bio Txingudi (bio denda) Pausuko bidea 74
Boulangerie Eskuz (okindegia biologikoa) Pellot karrika 10
Boulangerie Kattalingorri (okindegia) Général Leclerc hiribidea 83
Les Ami–e–s d'Hendaiakoop – Hendaiakoopeko Lagunak (lekuko ekoizpen janari saltegi kooperatiba) Portuaren karrika 10
Pâtisserie de l'Europe (okindegia, pastizeria, ogitartekoak) Gl. Leclerc karrika nagusia

SARA
Boucherie de Sare (harategia, urdaitegia, jatekoen prestatzailea) Omordia auzoa
Spar (janari saltegia) Lur Berri aparkalekua, hirixka

SENPERE
Boucherie Mocorrea (harategi, urdaitegi) Elizako plaza
Boulangerie Darrigues (okindegia, pastizagilea) 1609 plaza
Euskal Vrak (biologiko & tokiko produktuen janari saltegia) Cami etxe multzoa 2

URRUÑA
Boucherie Urrutia (harategia, urdaitegia) Xaharrenena etxea, Jean Fourcade karrika
Gustoki (tokiko eta bio ekoizpenen banaketa) Bide artea etxea, RD 810
Larrunkoop (lekuko ekoizpen janari saltegi kooperatiba) Dongaitz anaiak karrika 5
Vival (janari denda) Jean Fourcade karrika 1

ZIBURU
Etxe Goxoan (okindegia) Jean Jaurès etorbidea 51

Etxegintza, xintxuketa, altzariak

URRUÑA
Aldaco (kinkila saltegia, etxetresna elektrikoak, salmenta ondoko zerbitzua) C. Laurencena karrika 15

ZIBURU
Pettan Ugarte Arbide (galdara mantentzea eta konponketa) Des frères Chancerelle plaza 3

Gertakari, ikusgarri, besta, animazioa

AZKAINE
Besta komitea (Azkaingo besten antolaketa, agorrilaren 15an) Jauregia zentroa
Locations et droits de places – Herriko Etxea (Herriko Etxeen gelak, mahainak, jar lekuak, karpen alokatzea) Saint Ignace bidea 24
Neska Korrika elkartea (kirol ekitaldien antolaketa, apirilean Azkainen) Berria plaza

DONIBANE LOHIZUNE
Cinéma Le Select (zinema) Victor Hugo hiribidea 29
Donibane Ziburuko gaztetxea Itsasoa-ko karrika
Donibane Ziburuko Ihauteriak Elgar hiribidea, 12 Apartamendu 158

HENDAIA
Begiradak (Hendaia Film Festibalaren antolatzailea, argazki erakusketak)
Lanetik Egina (kontzertu antolaketa, musika eskola) Pausuko bidea 75

SARA
Etxola gaztetxea Denen etxea
Usopop (musika festibala, udaberrian) Patxañia

SENPERE
Amotz besta komitea Arroztegia, Dancharia auzoa
Ibarrungo besta komitea Puttun Berri etxea, Ibarron
Oxtikenekoak Gaztetxea Oxtikenea etxea, Butrun karrika

URRUÑA
Bakalau elkartea (kultur ekintzak) Ur Bidexka karrika, Pausu

ZIBURU
Baltsan elkartea (ekitaldi eta animazio antolatzailea) Gabriel Delaunay etorbidea 8

Informatika (materiala, hornikuntzen, zerbitzuak)

URRUÑA
DS Maintenance (mantentze informatikoa) Martikotbaita bidea 75

ZIBURU
Arbisa Informatique (konponketa, informazioa, laguntza, informatika kurtsoak) Badiola karrika itsua 5

Irakaskuntza, herri heziketa

AZKAINE
Azkaingo ikastola (lehen mailako irakaskuntza) Chourio auzoa
Cantine et garderie – Herriko Etxea (janari, haurzaintegia eta estudioaren fakturazioa) Saint Ignace bidea 24

DONIBANE LOHIZUNE
Donibaneko ikastola (lehen mailako irakaskuntza) G. Marañon etorbidea 6

HENDAIA
Hendaiako Gure ikastola (lehen mailako irakaskuntza) Bigarrena karrika 9

SARA
Olhain ikastola (lehen mailako irakaskuntza) Mendi Bixta auzotegia

SENPERE
Zaldubi ikastola (lehen mailako irakaskuntza) Olhaso bidea

URRUÑA
Urruñako ikastola (lehen mailako irakaskuntza) Antoine Abbadie plaza 2

ZIBURU
Kaskarotenea ikastola (lehen mailako irakaskuntza) Gabriel Delaunay etorbidea 23

Jantziak, moda, osagarriak

AZKAINE
Les Bohémiennes (fantasiazko bitxien fabrikazioa & salmenta, osagarriak) Portua Bizitegia, Ernest Fourneau karrika

DONIBANE LOHIZUNE
Hitza Hitz (jantzigintza saltegia) Gambetta karrika 27
Katxi Klothing (jantzien kreazio eta salmenta) Gambetta karrika 34

SARA
Ez Kexa (jantzi marka, kiroletako jantziak, grafismoa, serigrafia) Mikelkoxepenea plaza, Platanes karrika

Komunikabide, argitalpen

URRUÑA
Mediabask (paperezko eta internet bidezko kazeta) Martinzaharenia Ofiziale eremua 8

Laborari ekoizleak

ARBONA
Caldumbide Jokin (landare sendagarri & belar-ur ekoizlea; AB labela) Berrueta karrika
Itsas Mendi (behikia, erreximentak; Idoki labela) Pentzean, Senpere-ko bidea

AZKAINE
Arrayoa (ahate gizena eta kontserba saltzailea; logela alokazioa) Arrayoa etxaldea

BIRIATU
Larrondo Patrick (bio baratzezaina) Garlatz bidea 177

DONIBANE LOHIZUNE
Elcano Alatz (bio baratzezaina) Ahetzeko bidea
Lecuona Beñat (baratzezain) Azkaingo bidea, Xantako

SARA
Azarete Maider (baratzetzaintza; AB labela) Ibartxoa
Ferme Atxuri–Alde (baratzetzaintza; AB labela) Omordia, appt. n°8
Lecuona Beñat (baratzetzaintza) Andoitzen Borda

SENPERE
Antoine Ducoulombier (baratzezain, sendabelar eta onddoak) Olhasso bidexka - Olhasso etxebizitza 2 - Bat A
Hazitik Lilia (baratze landare biologikoak; AB labela) Ahetze-ko bidea, Ibarron
Hurbil (ekoizleen saltegia) ZA Lizardia, Orma batimendua 1bis
L'âne et le piment (Ezpeletako biper ekoizlea; AOP labela) Oihan bidea

URRUÑA
Goxoan (ardi & ahuntz gasna, mamia ekoizlea; Idoki labela) Biriatuko bidea 2350

ZIBURU
L'Abeille Bleue (erlezaina; AB labela) Joseph Abeberry etorbidea 19

Opari, oroitzapen, apainketa

AINHOA
Arbasoa (tokiko artesania) Soroan, Lizardia bidea

DONIBANE LOHIZUNE
La Baleine Bleue (joko eta jostailu salmenta, jostatzeko aribide, etxeko oihala, ehuna eta muble ttikiak) Victor Hugo hiribidea 35bis

SARA
Tabac Mama (tabako, prentsa, loto, oroitzapenak) Elizako karrika

SENPERE
Botika (liburu, prentsa, eskualdeko ekoizpenak, bio saskien salmenta) Ibarrondoa
Eskuz Holakatua (apainketa objektuen sorkuntza) Sorroan, Lizardia-ko bidea

ZIBURU
Maïtalu Décoration (apainketa saltegia) Maurice Ravel kaia 21

Osasuna, artak

AZKAINE
Docteur Fournier (medikua) Pierre Loti plaza
Nadia Marty (coaching pertsonala eta lantegientzat) Oianetxeberria bidexka 268

DONIBANE LOHIZUNE
Docteur Xavier Garicoitz (dentista) Dai Baita etxaldearen karrika 9
Luz Optic 64 (optiko, begilaguntegia) Dai Baita etxaldearen karrika 2
Manoukian Marion (dietalaria) Thiers etorbidea 12
Pharmacie Péré (farmazia, homeopatia, fitoterapia) Gambetta karrika 12
Pharmacie Vaslin (farmazia) Victor Hugo hiribidea 15

PAUSU
Pharmacie Béhobie (farmazia) Charles Pucheu karrika 55

SENPERE
Docteur Laure Levi (orotako medikuntza) Munduteguia, Butrun karrika

URRUÑA
Sandrine Lecuona (osteopata) Lantegia Bidexka, 5
Unea Massage – Adrien Gueriteau (lasaitzeko masajeak - etxerat etortzeko aukera) Glaciereko bidea 2210

Ostatu, jatetxe, dute pastizategia, hotel

AZKAINE
Alain et Maider (tokiko ekoizpenen salmenta, snack) Larre Lore Lan erremua, 168
A Tutta Pizza (pizzategia, jan-lasterreko ostalaritza) Portua Bizitegia, Ernest Fourneau karrika 324
Plazan ostatua (kafetegi, ostatu) Pierre Loti plaza
Trinketeko ostatua (ostatu, jatetxe) Ernest Fourneau karrika
Xoko Ona (ostatu, jatetxe) Nausienea, Pierre Loti plaza

DONIBANE LOHIZUNE
Battela (ostatu, garagarnotegi) Midi karrika 21
Buvette de la Halle (ostatu, jatetxe) Merkatua
Cidrerie Luzienne (jatetxe) A. Ithurralde etorbidea 16
Etxe Nami (janari saltegia, jatetxe japonesa, begetarianoa) Jaureguiberry etorb. 11
Kaia ostatua (ostatu, jatetxe) Tourasse karrika 39
Lapurdiko taloak (talo biologikoen salmenta) Ignace F. Bibal karrika 11
Le Bistrot Luzien (jatetxe) Thiers hiribidea 23
Le Komptoir des Amis (ostatu, jatetxe) Dufourg karrika 4
Martxuka (dute pastizategia, tokiko sorkuntzen denda) Com. Passicot 3 hiribidea
Olatua (ostatu, jatetxe) Thiers karrika nagusia 30
Trinquet Bordatxo (ostatu, trinketa, squash) A. Ithurralde etorbidea 89

HENDAIA
Bakarxoko ostatua (ostatu, jatetxe) Pellot karrika
Gogoko (janari prestatzailea, bio jusa ostatua) Général Leclerc etorbidea 61bis
Le Santiago (ostatu, jatetxe, hotel) Santiago karrika 15-17
Snacky pizz (ogitartekoak, pizzeria) Industria karrika 10
Ttiki ostatua (ostatu, jatetxe) Errepublika plaza

SARA
Baketu (ostatu, jatetxe, ogia) Elizaldia
Herriko Etxeko Edantegia (ostatu) Hirixka
Hordago Ostatua (ostatu - jatetxe - arrotz logela) Lizarrietako Lepoa
Sare & Thé (bio jatekoa, dute salmenta, animazioak) Iparragerria etxea
Trinquet Pleka (trinketea, jatetxea, ostatua) Hirixka

SENPERE
Harisu (janari prestatzailea) Lizardia gunea
Hôtel Pyrénées Atlantiques (jatetxe, hotel)
Tedokafe (dute ostatua) Karrika nagusia 15

URRUÑA
Arotzenia (ostatu, jatetxe) Jean Fourcade karrika 47
Batika (ostatu, jatetxe) Clément Laurencena karrika 15
Donnie Océan (ostatu, jatetxe) B. de Coral karrika 46
Lokal (jatetxea, animazioak) Martinzaharrenia gunea 8
Xaia Ostatua (ostatua, auzoaren animatzea, kontzertuak) Urbidexka karrika, Pausu

ZIBURU
Atalaia (ostatu, jatetxe) Fontaine karrika 17
Bittor bar expo (ostatu) Frontoi plaza 6
Boga (ostatu, jatetxe) Agorette karrika 41
Chez Valentin (jatetxe tradizionala, langile jatetxea) F. Miterrand karrika nagusia 1
Maitenia (ostatua, azietak eta pintxoak, janari denda) Frontoi plaza 8

Papertegi, erreprografia

DONIBANE LOHIZUNE
Imprimerie Dargains (inprimategia) Maréchal Harispe karrika 6

HENDAIA
Librairie de la Plage (prentsa, liburuak, paper denda) Général Leclerc hiribidea 92

Profesional & elkarteentzat zerbitzuak

AHETZE
Agence Photomobile (prensa argazkilaria, iragarkiak, airetikako argazkiak) Oso bidea 3

AZKAINE
AMP Solutions (idazkaritza, permanentzia telefonikoa) ZA Larre Lore
Iratzoki Lizaso (diseinu industriala) Errekarteko bidea, Soroetako borda
Locations emplacements marché - Herriko Etxea (merkatuko lekuen alokatzea) Saint Ignace bidea 24

ARBONA
Aphesteguy (sarl) (garbiketa produktu saltzailea) Alexaria etxea

DONIBANE LOHIZUNE
Proxy Mikro (ordinadore hornikuntza eskolentzat, prezio apalean, zirkular ekonomiaren eremuan) Jules Védrines karrika 12

HENDAIA
Sokoa (bulegoko aulki fabrikazioa, metalezko apalen merkatalgoa) Pausuko bidea 26

SENPERE
Mezenasgo (gertakariak eta mezenasgo kontseiluak) Saint Jean bidexka 139
Suhari (sukaldaritza kolektiboa) Lizardia gunea, Senpere

Telefonia

DONIBANE LOHIZUNE
No Way (telefono, hifi tresnak, etxetresna elektrikoak) André Ithurralde etorbidea 42